

SpeediCath® Standard

fr Sonde autolubrifiée stérile, prête à l'emploi



Mode d'emploi

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes.

23327974 Version 2

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S.
Tous droits réservés. © 2022-03-17

Destination

Le produit est destiné au sondage intermittent par l'urètre ou par une stomie urinaire continente.

Le produit peut également être utilisé pour la dilatation intermittente de l'urètre.

Indications

Le produit est indiqué pour :

- la rétention urinaire et/ou un résidu post-mictionnel causé par un dysfonctionnement de la vessie.
- les sténoses urétrales.

Le produit peut être utilisé par des adultes homme et femme, et des enfants.

Le modèle et la taille de la sonde pour un patient donné doivent être choisis sur recommandation d'un professionnel de santé local.

Avertissements

Ne pas réutiliser ce produit à usage unique, car une contamination croisée pourrait se produire, entraînant potentiellement une infection.

Le retraitement, le nettoyage, la désinfection et/ou la stérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommages corporels ou d'infection chez l'utilisateur.

Mises en garde

Pour une utilisation appropriée, consultez votre professionnel de santé avant de procéder à l'auto-sondage pour la première fois.

Contactez votre professionnel de santé si vous sentez que la sonde ne vide pas correctement la vessie. Cela peut indiquer que vous devriez utiliser un autre type ou une autre taille de sonde.

Contactez votre professionnel de santé si vous ressentez de la fièvre, une gêne lorsque la vessie se vide, un besoin fréquent d'uriner ou si l'urine contient du sang, car il peut s'agir d'un symptôme d'infection des voies urinaires. D'autres effets indésirables liés au sondage intermittent peuvent comprendre la douleur, un saignement ponctuel, une fausse route et l'apparition d'une sténose urétrale.

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé, car la stérilité du produit peut être compromise, ce qui pourrait potentiellement entraîner une infection.

Le produit n'est pas fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel. Cependant une contamination rare peut se produire par des quantités infimes de latex de caoutchouc naturel durant la fabrication ou le conditionnement, entraînant potentiellement des irritations cutanées d'origine allergique chez les patients présentant des allergies connues ou suspectées au latex de caoutchouc naturel.

Informations

L'auto-sondage peut être réalisé par des utilisateurs ayant été formés à la technique par un professionnel de santé.

Si un enfant ou un adulte a besoin d'aide, le sondage peut être réalisé par un proche aidant formé à la technique ou par un professionnel de santé.

Le terme "stomie urinaire continente" désigne une dérivation urinaire cutanée continente requérant le sondage intermittent.

La sonde peut être laissée enroulée pendant un maximum de 3 heures sans être abîmée.

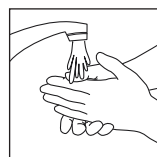
À usage unique.

Stérilisé par irradiation (R).

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi de ce produit dans des conditions non conformes aux instructions données dans la notice d'utilisation.

Utilisation

Préparation

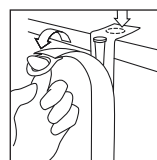


Lavez-vous les mains au savon et à l'eau, et nettoyez doucement la zone qui entoure le méat urinaire ou l'orifice de la stomie continente. Il est important d'éviter le transfert de bactéries de vos mains à la sonde.

Si un proche aidant vous aide, il doit se laver les mains, les sécher, puis enfiler une paire de gants propres.

Le conditionnement contient une sonde autolubrifiée dans une solution aqueuse. Si la sonde a été conservée à la verticale, tournez-la en position horizontale pour vous assurer que la solution lubrifiante répartie uniformément, en veillant à ce que le revêtement soit entièrement saturé et soit lubrifié de manière optimale.

Avant d'ouvrir le conditionnement de la sonde, assurez-vous d'être totalement prêt à procéder au sondage urinaire.



Utilisez l'autocollant au verso pour fixer le conditionnement sur une surface horizontale lisse et sèche. Ouvrez le conditionnement en tirant l'anneau vers vous, puis vers le bas. Sortez la sonde, qui est prête à être utilisée.

S'il n'y a pas de toilettes à proximité, il est possible de relier la sonde à une poche à urine ou d'utiliser un autre récipient de recueil d'urine.

Application

OPTION 1 : Sondage par l'urètre

Hommes / Garçons



Auto-sondage

Soulevez votre pénis d'une main pour redresser votre urètre. Appuyez délicatement sur les côtés du gland afin d'ouvrir le méat urétral.

Insérez la sonde dans l'urètre d'environ 2 cm à la fois avec l'autre main. Juste avant que la sonde atteigne la vessie, vous pouvez sentir une légère résistance lors du passage du sphincter. Ne comprimez pas le pénis, car cela peut rendre l'insertion de la sonde plus difficile. Continuez à insérer la sonde jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler, puis insérez-la encore un peu plus.

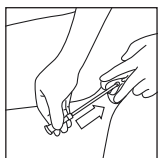
Sondage par un proche aidant ou un professionnel de santé

Tenez le pénis dressé vers l'abdomen. Cette position facilitera l'insertion de la sonde dans l'urètre.

Appuyez délicatement sur les côtés du gland afin d'ouvrir l'urètre et faites glisser doucement la sonde dans l'urètre. Continuez à insérer la sonde jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler, puis insérez-la encore un peu plus.

Sonde Tiemann/béquillée (extrémité coudée) : Avant de commencer l'insertion, assurez-vous que l'extrémité béquillée de la sonde est dirigée vers le haut. Le repère Tiemann (arête en relief) sur le connecteur est conçu pour vous aider à orienter la sonde correctement. Si vous tenez la sonde horizontalement avec le repère dirigé vers le haut, l'extrémité de la sonde sera également dirigée vers le haut.

Femmes / Filles



Auto-sondage

Écartez vos lèvres d'une main pour faire ressortir le méat urétral.

Insérez la sonde doucement dans l'urètre d'environ 2 cm à la fois avec l'autre main. Juste avant que la sonde atteigne la vessie, vous pouvez sentir une légère résistance lors du passage du sphincter. Continuez à insérer la sonde jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler, puis insérez-la encore un peu plus.

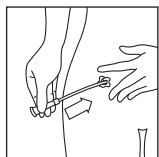
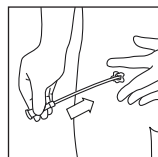
Sondage par un proche aidant ou un professionnel de santé

Écartez les lèvres d'une main pour faire ressortir le méat urétral.

Faites glisser la sonde doucement dans l'urètre. Continuez à insérer la sonde jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler, puis insérez-la encore un peu plus. Vous pouvez à présent lâcher les lèvres pour libérer votre deuxième main.

OPTION 2 : Sondage par une stomie urinaire continente

Hommes / Garçons / Femmes / Filles



Réalisez le sondage de la même manière que décrit pour le sondage par l'urètre (option 1) mais insérez la sonde par la stomie urinaire continente au lieu de l'urètre.

Retrait (OPTION 1 et OPTION 2)

Lorsque l'écoulement de l'urine s'arrête, faites pivoter doucement la sonde pour évacuer l'urine résiduelle de la vessie. Retirez ensuite la sonde de 1 à 2 cm. Si l'écoulement d'urine reprend, attendez quelques secondes avant de retirer la sonde urinaire de 1 à 2 cm supplémentaires. Une fois que l'urine ne s'écoule plus, retirez doucement la sonde.

Sonde Tiemann/béquillée (extrémité coudée) : Ne faites pas pivoter la sonde dans la vessie.

OPTION 3 : Sondage pour dilater l'urètre

Hommes / Garçons / Femmes / Filles

Insérez la sonde de la même manière que celle décrite pour le sondage par l'urètre (Option 1), mais avec pour objectif principal de dilater le passage de l'urètre. La sonde doit être insérée à la profondeur recommandée par votre professionnel de santé. Retirez immédiatement la sonde une fois la sténose passée.

Élimination

Le produit est destiné à un usage unique exclusivement et doit être éliminé conformément aux réglementations locales, par ex. avec les déchets ménagers.

Si vous avez connecté une poche à urine, videz-la conformément aux instructions d'utilisation de la poche, puis jetez-la dans une poubelle.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.

Signalement des incidents

Si un incident grave s'est produit au cours de l'utilisation de ce dispositif ou suite à son utilisation, le signaler au fabricant et aux autorités nationales compétentes.

Explication des symboles



Dispositif médical



Indique que le produit est conforme à la législation européenne en ce qui concerne les dispositifs médicaux



Référence catalogue



Date de péremption (AAAA-MM-JJ)



Numéro de lot



Date de fabrication (AAAA-MM-JJ)



Fabricant



Consulter la notice d'utilisation



Ne pas réutiliser



Stérilisé par irradiation



Emballage unitaire stérile



Fabriqué sans latex de caoutchouc naturel



Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé et consulter la notice d'utilisation



Présente un support qui contient l'identifiant unique du dispositif



(Global Trade Item Number) Code article international



Conserver à l'abri de la lumière



Emballage recyclable